

NOT NƏŞRLƏRİNİN BİBLİOQRAFİK TƏSVİRİ

Санубар Мустафаева

Старший преподаватель кафедры библиотечные ресурсы и информационно-поисковые системы

Библиографическое описание нотных изданий

Резюме: В статье рассмотрены совокупность библиографических сведений о нотном издании, его составной части или группе изданий, приведенным по установленным правилам и предназначенных для идентификации издания и общей его характеристики. В статье также дается характеристика областей и элементов библиографического описания для нотных изданий.

Not nəşrlərinin bibliografik təsviri

Xülasə: Məqalədə not nəşrləri, onların tərkib hissələri haqqında məlumat verilir, not nəşrlərinin idetifikasiyası və ümumi xarakteristikası üçün nəzərdə tutulan qaydalar göstərilir. Məqalədə həmçinin not nəşrlərinin təsvirinin sahə və ünsürləri də xarakterizə edilmişdir.

Bibliographic description of notebooks

Summary: The article discusses a set of bibliographic information about the music publication, its constituent part or group of publications given according to the established rules and intended to identify the publication and its general characteristics. The article also describes the areas and elements of the bibliographic description for musical editions.

Açar sözlər: Notlar, not nəşrləri, not nəşrlərinin təsviri

Ключевые слова: Ноты, нотные издания, описание нотных изданий
Key words: Notes, note publications, description of notes publications.

Нота (лат. *nōta* — «знак», «метка») в музыке — это графическое обозначение звука музыкального произведения, один из основных символов современной музыкальной нотации. Вариации в изображении ноты, а также сочетания с другими символами позволяют задать такие характеристики обозначаемого нотой звука, как высоту, длительность и порядок исполнения по отношению к другим звукам.

Слово «Нотъ» имеет несколько значений. В качестве множественного числа от слова нота оно может указывать: Нота (музыка) — графическое обозначение звука музыкального произведения, один из основных символов современной музыкальной нотации; Музыкальные звуки — звуки, соответствующие нотным знакам.

В следующих значениях слово «Ноты» употребляется только во множественном числе: Музыкальная нотация — нотная грамота («С нашим педагогом дети осваивают ноты раньше, чем алфавит»); Нотная запись — графическая запись музыкального произведения с использованием нотных знаков («Ноты Берга легко узнать по избытию динамических

обозначений»); Нотное издание — книга, содержащая нотную запись (Ноты продаются в книжном магазине).

Ноты — это документ, большую часть объема которого занимает запись музыки в виде нотных знаков или буквенно-цифрового обозначения. Они могут быть одночастными (однотомными) или многочастными (многотомными), опубликованными (нотные издания) и неопубликованными. Наряду с нотной записью в документе может присутствовать литературный (словесный) текст, изображения, звукозаписи.

К нотным изданиям относят:

Музыкальные произведения с литературным текстом или без него. Сюда относятся инструментальные сочинения, где словесный текст может быть представлен лишь эпитафией или программой; вокальные и сценические сочинения, написанные на литературные сюжеты, в которых текст имеет не менее важную роль.

1) Песенники, где запись музыки приведена над текстовыми строками в виде буквенно-цифрового обозначения;

2) Сборники народных песен или других фольклорных материалов, где большая часть песен имеет нотную запись;

3) Авторские сборники стихов и песен, в которых музыкальные произведения имеют значительно больший объем, чем поэтические;

4) Учебные пособия для обучения музыке, содержащие как нотный, так и словесный текст, но словесный текст в них носит методический характер. К этой категории относятся школы и самоучители игры на инструментах, учебники пения, сборники задач по гармонии, сольфеджио, материалы с нотными образцами для изучения истории и теории музыки;

5) Труды научно-исследовательского характера, где объектом исследования являются музыкальные произведения, а словесный текст выполняет роль справочного аппарата по отношению к ним. К этой категории относятся сборники народных песен или других фольклорных произведений, снабженные указателями, комментариями, вступительными статьями и т. д.

Объектами библиографической записи могут быть также: ноты, опубликованные в книге, журнале и т. п.; издания изобразительного характера (открытки, плакаты и т. п.), содержащие нотную запись; Рукописные, ксерокопированные и другие неопубликованные ноты. (5, с. 125)

Источниками информации для составления библиографической записи на нотное издание является издание в целом и источники вне издания.

Главным источником информации является титульная страница и сведения перед нотным текстом. Другие элементы нотного издания (нотный текст, предисловие, послесловие, комментарии и т. д.) могут дополнять главный источник информации различными данными. Сведения, сформулированные на основе анализа текста этих источников, записывают в квадратных скобках. Источник информации указывают в примечании.

Источниками информации в нотах являются также следующие элементы: оборот титульного листа, обложка, сведения перед выпускными данными, текст издания (литературный или нотный), первая и последняя страницы издания.

Кроме установленных стандартами сокращений, рекомендуется применять сокращения музыкальных терминов и других слов, встречающихся при составлении записи на музыкальные произведения – в Списке сокращений, приложенном к данной части.

В зависимости от структуры различают одноуровневую и многоуровневую запись. Одноуровневую библиографическую запись составляют на одночастные ноты, она содержит один уровень. Одноуровневая запись также может быть составлена на многочастные ноты.

В библиографической записи на ноты используют в качестве основных и дополнительных точек доступа (9, с. 88)

- заголовок, содержащий имя лица
- заголовок, содержащий наименование организации
- унифицированное заглавие
- заглавие

В заголовке приводят имя одного лица, независимо от количества имен, указанных в объекте записи. Если в объекте записи указаны два автора, соединенные знаком тире, в заголовке приводят имя первого автора. (5, с. 127)

В источнике информации: Узеир Гаджибеков	В записи: Гаджибеков, У. Концерт [Ноты]:
---	---

Имя автора в заголовке приводят на русском языке или языке библиографирующего учреждения.

В заголовке записи на нотное издание указывают следующих лиц: автора оригинала музыки (композитора), автора-исполнителя, автора или автора-составителя учебного пособия по музыке, автора книги научно-исследовательского характера, объектом исследования которой являются помещенные в ней музыкальные произведения, автора записи или творческой переработки произведений народного творчества. Все перечисленные категории лиц указывают в заголовке, если титульная страница имеет авторское оформление

Шуберт, Ф. Неоконченная симфония

Имя автора музыки приводят в заголовке записи, даже если на титульной странице указано наименование музыкального коллектива, а имя композитора приведено в других элементах издания. В заголовке может быть приведен автор творческой переработки произведения другого лица

Если среди двух авторов имеются подлинный и мнимый автор, и это установлено по справочным источникам, в заголовке приводят имя подлинного автора, независимо от его местоположения в издании. В све-

дениях об ответственности приводят имена в той форме, в какой они даны в источнике информации.

В заголовке приводят название музыкального коллектива, ответственного за создание произведения. Заголовок применяют только в том случае, когда имена композиторов не указаны.

В качестве идентифицирующих признаков в наименовании коллектива могут быть приведены даты, родственные связи, географические названия и т.п.

Муслим Магомаев (композитор, дед)
Муслим Магомаев (певец, внук)
Шуберт, Франц (отец; 1797-1828)
Шуберт, Франц (сын; 1808-1878)

Унифицированное заглавие в записях на музыкальные произведения обеспечивает возможность идентифицировать само произведение или его воплощения, изданные под разными названиями.

Унифицированное заглавие применяют в качестве дополнительной точки доступа в записях на:

- авторские музыкальные произведения с различными вариантами заглавий;
- народные и революционные песни;
- государственные и национальные гимны, если необходима типизация их заглавий.

Унифицированное заглавие для авторских музыкальных произведений применяют по правилам

Если произведение имеет различные варианты заглавия или различные воплощения (обработки, аранжировки и т. п.), выбирают форму унифицированного заглавия, максимально приближенную к заглавию, присвоенному произведению автором, либо наиболее распространенную.

В источнике информации:	В записи:
Моцарт, Вольфганг Амадей Турецкий марш	Моцарт, Вольфганг Амадей Рондо в турецком стиле
Соната для двух фортепиано	Соната для 2 фортепиано

Если произведение опубликовано на разных языках, в качестве унифицированного заглавия выбирают заглавие на русском языке или языке оригинала.

Если заглавие произведения слишком длинное, в качестве унифицированного заглавия выбирают первые слова заглавия.

В качестве дополнительной точки доступа для государственных и национальных гимнов, опубликованных под разными заглавиями, принимают унифицированное заглавие, состоящее из слов «гимн» («государственный гимн») и краткого или общепринятого названия страны. Слова «государственный гимн» приводят, если есть уверенность в том, что гимн действительно является государственным.

В источнике информации: Австрийский гимн Государственный гимн Азербайджанской Республики	Перед основным заглавием: Гимн Австрии Государственный гимн Азербайджанской Республики
Государственный гимн Российской Федерации	Государственный гимн Российской Федерации

При отсутствии сведений для формирования заголовка или при решении не применять заголовок, в качестве основной точки доступа выступает заглавие.

Заглавие в качестве основной точки доступа используют для произведений, автор которых не указан; для произведений, созданных четырьмя и более авторами; для сборников произведений разных авторов и сборников произведений народного творчества и т. п.

Заглавие в качестве основной точки доступа используют для государственных и национальных гимнов даже при наличии имени автора музыки и литературного текста.

Область заглавия и сведений об ответственности

Область заглавия и сведений об ответственности содержит основные сведения о нотном издании (музыкальном произведении): собственное заглавие, присвоенное произведению автором, составителем или издателем, общее обозначение материала, группу сведений, дополняющих заглавие, и сведения о лицах (коллективах) и организациях, участвовавших в создании произведения и подготовке его к публикации.

Предписанными источниками информации для области заглавия и сведений об ответственности являются титульная страница, обложка, оборот титульного листа и сведения перед нотным текстом. Для дополнительной информации используют сведения перед выпускными данными, нотный и словесный текст издания, а также источники вне издания.

Типовое заглавие может состоять из слов, обозначающих жанр, темп, форму произведения или вид издания. Порядковый номер музыкального произведения всегда является частью основного заглавия. Средства исполнения, сведения об опусе и т. п., грамматически связанные с типовым заглавием, считаются составной частью основного заглавия. (9, с.101)

Аллегро
Песенник
Сольфеджио
Концерт № 23

Тематическое (характерное) заглавие музыкального произведения часто содержит прилагательное перед типовой частью заглавия, а также любые слова, раскрывающие содержание произведения, его тематику. Заглавие может состоять из первых слов литературного текста (в этом случае кавычки, приведенные в источнике, опускают).

Песни военных лет, 1941–1945

Сложное заглавие, состоящее из нескольких предложений, которые могут являться названиями музыкальных жанров или разделов сборника.

Сонатины. Рондо. Вариации

Тематическое (характерное) заглавие, грамматически связанное с другими элементами описания (именами авторов, средствами исполнения, тональностью и т. д.).

6 детских пьес для фортепиано на абхазские темы

Заглавие отрывка (части) из произведения. В качестве основного заглавия приводят название отрывка, которое стоит перед названием произведения и предшествующим ему предлогом «из» (или его эквивалентами на других языках – “aus”, “de”, “from” и т. д.). При отсутствии предлога его формулируют.

Общее обозначение материала для нотных изданий приводят по правилам, употребляя термин [Ноты] или его эквиваленты. Элемент приводят даже при наличии слова «ноты» в заглавии произведения.

Ноты-буквы[Ноты]

Сведения, относящиеся к заглавию приводят по правилам.

Другое заглавие. К этой категории относят второе заглавие, присвоенное произведению композитором, издателем, или бытующее в музыкальных кругах. В источнике информации оно часто бывает приведено в кавычках и круглых скобках. Эти знаки препинания сохраняют в записи. Слова в другом заглавии не сокращают.

Тематика, содержание, назначение издания.

Голос детворы [Ноты] : чуваш.нар. песни для детей

Музыкальный жанр, форма, вид музыки могут быть грамматически связаны с другими сведениями, относящимися к заглавию.

Киноники [Ноты] : причастные стихи на весь год

Ода [Ноты] : вечернее размышление о Божием величестве при случае великого северного сияния

Тональность произведения приводят в записи, если она указана в любом источнике, но при необходимости тональность может быть определена на основании анализа нотного текста. Обозначение тональности

записывают так, как оно указано в нотном издании (вместе с предлогом, если он присутствует).

Симфония соль минор № 40

В произведениях музыкально-сценических жанров (опера, балет, оперетта и т. д.), при наличии в источнике информации сведений о форме изложения нотного текста, средства исполнения допускается не указывать. Также средства исполнения не приводят в учебных изданиях (сольфеджио, хрестоматиях по истории музыки, учебниках музыки и т. д.) и в тех случаях, когда средства исполнения вошли составной частью в основное заглавие.

Каменный гость [Ноты] : опера в 3 д. – Партитура

Музыкальный букварь [Ноты] : для мл.возраста

Следует различать средства исполнения оригинала произведения и средства исполнения его обработки (переложения, инструментовки, аранжировки, транспозиции и т. д.). Средства исполнения оригинала указывают в сведениях, относящихся к заглавию, информацию об обработке – в сведениях об ответственности. Если в источнике информации нет указаний о переработке произведения, имеющиеся данные о средствах исполнения записывают в сведениях, относящихся к заглавию.

Диапазон голоса указывают при составлении записи на сольные вокальные произведения. Сведения о диапазоне приводят после сведений о средствах исполнения. При отсутствии указания диапазона в источнике информации, его формулируют на основе просмотра вокальной строчки и записывают в квадратных скобках. Звуки диапазона обозначают латинскими буквами, октавы – арабскими цифрами.

Диапазон не приводят, если в источнике информации есть указание на характер голоса (высокий, средний, низкий, бас, тенор и т. д.); также его не указывают в записях на детские песни.

Жаворонок [Ноты] : для голоса с фп. : [e¹-f²]

Сведения, относящиеся к заглавию, допускается не приводить, если они совпадают с аналогичными сведениями, помещенными в области серии.

Сведения об ответственности приводят по правилам. Группы сведений об ответственности в нотах рекомендуется записывать в том порядке, как это указано ниже.

Сведения об авторах оригинала музыки, учебного пособия. Эти сведения являются обязательными. Имя автора записывают так же, как в источнике информации, с уточнением его роли («музыка...»), «автор музыки...», «сочинение...», «сочинил...», «положил на ноты...», «мелодия...» и т. д.) или без уточнения. Могут быть приведены имена всех авторов, указанных в предписанном источнике. Число авторов может быть сокращено.

Сонаты [Ноты] : для фп. / В. Моцарт

Музыка [Ноты] : учеб.для учащихся 2 кл. / Е. Д. Критская, Г. П. Сергеева, Т. С. Шмагина

Сведения об авторах творческой переработки оригинала произведения, т. е. сведения о переложении, обработке, редакции, доработке, окончании, сочинении каденций, записи произведений народного творчества, переводе литературного текста и т. д., приводят после имен авторов музыки и литературного текста в том виде, как они даны в источнике информации.

Сведения о лицах и организациях, ответственных за подготовку издания к печати и создание справочного аппарата.

3. Область издания

Область издания содержит информацию об изменениях и особенностях данного издания по отношению к предыдущему изданию того же произведения. (4,с.6.)

.- Новая версия

.- 2-я ред.

4. Область специфических сведений

Область специфических сведений применяют в записи на музыкальные произведения. Она содержит элемент, называемый «форма изложения нотного текста». Сведения области приводят по общим правилам.

Область является обязательной при составлении записи на сценические, симфонические, вокально-симфонические, хоровые и прочие музыкальные произведения, где возможны разные формы изложения нотного текста (партитура, дирекцион, голоса, клавиры и т. д.).

Партитура

Партитура и голоса

Хоровая партитура

5. Область выходных данных

Область содержит сведения о месте и времени публикации и изготовления нотного издания, а также о его издателе и изготовителе. Элементы области приводят по общим правилам.

Место издания приводят по правилам.

Место печатания, указанное в нотах, не рассматривается в качестве места издания и не заменяет его.

Имя издателя (распространителя) или наименование издательства приводят по правилам. Словосочетания «нотное издательство», «нотное издательство» опускают.

: Нот.б-ка «Экономик» (А. Соколовой)

: Музсектор Госиздата

6. Область физической характеристики

Элементы области приводят по правилам, Предписанным источником информации является нотное издание в целом.

Специфическое обозначение материала и объем

Нотное издание может быть опубликовано в виде одной физической единицы (книги, листа) и нескольких физических единиц (партитур, партий, тетрадей, листов).

Правила приведения сведений в нотном издании, опубликованном в виде одной физической единицы

. – [35 с.]

. – С. 35–90

. – 135 с., 1 л. портр.

В изданиях, опубликованных в виде нескольких физических единиц, общее количество партий, партитур, дирекционных, листов и т. д. указывают перед специфическим обозначением материала. Специфические обозначения физических единиц разделяют запятой. Количество страниц приводят в круглых скобках.

. – 1 партит. (15 с.), 2 парт.

. – 2 партит. (22, 22 с.)

7. Область серии

В области серии также могут быть помещены сведения о многотомном нотном издании, если запись составляют на отдельный том под его частным заглавием. При этом в качестве основного заглавия серии приводят заглавие многотомного издания. В сведениях, относящихся к заглавию серии, приводят данные, также относящиеся к многотомному изданию в целом. В сведениях об ответственности приводят имена лиц, ответственных за все многотомное издание. В качестве номера выпуска серии записывают номер отдельного тома, тетради и т. п. (9, с. 108)

– (Избранные сонаты : для фп. / Людвиг ван Бетховен ; под ред. Б. Гольденвейзера ; тетр. 2)

В записи на нумерованные отрывки из сценических многочастных произведений в области серии приводят заглавие всего произведения; в качестве выпуска серии – номер отрывка.

. – (Борис Годунов : опера в 4 д. с прологом / М. П. Мусоргский ; под ред. Павла Ламма ; № 5)

8. Область примечания

Примечания могут относиться к отдельным областям и элементам описания или характеризовать нотное издание в целом. Наиболее часто встречаются следующие примечания. (9, с. 116–120)

Примечания к отдельным областям и элементам описания: примечания к области заглавия и сведений об ответственности; примечание о вариантах заглавия, имеющих в объекте записи; примечание о средствах исполнения.

примечание об именах лиц, не указанных в предыдущих областях описания;

примечания к области издания; примечания к области специфических сведений; примечания к области физической характеристики; примечания к области серии; примечания к изданию в целом; примечание о тираже.

9. Область стандартного номера (или его альтернативы) и условий доступности

Международный стандартный номер. В иностранных нотных изданиях наряду с ISBN применяют Международный стандартный номер нотного издания (International Standard Music Number – ISMN). Его приводят в записи в форме, указанной в издании. Международный стандартный номер может быть приведен с поясняющими сведениями, приведенными в круглых скобках, например: (vol. 1) и т. д.

. – ISMNM-003-02786-9

Издательский номер. Если в нотном издании нет Международного стандартного номера, то в качестве его альтернативы допускается приводить издательский номер (если он присутствует в документе). Перед цифровым или буквенным обозначением издательского номера приводят слова «Изд. №». Приведение издательского номера в записи факультативно. Если издательский номер совпадает с номером доски, то слова «Изд. №» в записи опускают, а сам номер рассматривают как номер доски.

. – Изд. № 4547а

Номер доски. Его приводят после Международного стандартного номера или издательского номера. В нотных изданиях номер доски находится в нижней части каждой страницы, под нотным текстом. Номер доски приводят в форме, данной в источнике, с предшествующими словами («Н. д.»). Если буквенная часть номера доски совпадает с инициалами издателя, ее опускают. Несколько номеров досок разделяют запятой. Первый и последний номер доски, если они идут подряд, соединяют знаком тире.

. – Н. д. 56778

. – Н. д. Л. 221 А

. – Изд. № 3116. – Н. д. 9296

Литература

1. AZS 754-2013. Bibliografik yazi. Bibliografik təsvir [Mətn]: Ümumi tələblər və tərtib qaydaları.- Bakı: Metrologiya və Patent üzrə Dövl. Komitəsi, 2013.- 60 s.
2. Аналитико-синтетическая переработка информации [Текст]: Учебник.- СПб.: Профессия, 2013.- 336с.
3. ГОСТ 7. 80 – 2000. Библиографическая запись. Заголовок [Текст]: Общие требования и правила составления. – Минск, 2000. – 8 с.
4. ГОСТ 7.1 – 2003. Библиографическая запись. Библиографическое описание [Текст]: Общитребования и правила составления. – М.: Изд-во стандартов, 2004. – 48 с. – (Межгосударственный стандарт).
5. İsmayılov, X.İ. Sənədlərin bibliografik təsviri [Mətn]: Dərslük / X.İ. İsmayılov, S.M. Mustafayeva.- Bakı: Mütətcim, 2017.- 214 с.

6. Калирина, Г. П. Составление стандартной библиографической записи на книги.-М.,2006.-167 с.
7. Mustafayeva, S.M. Biblioqrafik təsvirə dair ilk Milli Dövlət Standartı [Mətn] // Kitabxanasünaslıq və bibliografiya.-2015.- №.1.- S. 90-100.
8. Российские правила каталогизации [Текст]:Ч.1:Основные положения и правила / Рос. библи. ассоц.,Межрегион. ком. по каталогизации; авт. коллектив: Н. Н.Каспарова (рук.) [и др.].-М., 2005.-242 с.
9. Российские правила каталогизации [Текст]:Ч. 2.Специальные правила каталогизации отдельных видов документов / Рос. библи. ассоц., Межрегион. ком. по каталогизации; авт. коллектив: Н.Н.Каспарова (рук.) [и др.].-2005-255 с.